مكتب التعليم
وإعادة التأهيل المهني
(OEVR)

المساعدة في العودة إلى العمل

MASSACHUSETTS DEPARTMENT OF
INDUSTRIAL ACCIDENTS

ماذا نعني بإعادة التأهيل المهني؟

رغم أن معظم العمال المصابين يعودون إلى وظائفهم السابقة، لكن في بعض الأحيان تتسبب طبيعة الإصابة في جعل العودة للوظيفة السابقة مستحيلة. **إعادة التأهيل المهني (VR)** تساعد العمال المصابين في إيجاد وظيفة جديدة أو مسار مهني جديد. إعادة التأهيل المهني توفر خدمات غير طبية مثل الاختبارات المهنية/ الاستشارات، والمساعدة في الإلحاق بالوظائف. **مكتب التعليم وإعادة التأهيل المهني (OEVR)** يقوم بتسهيل خدمات إعادة التأهيل عن طريق الإحالة إلى المؤمّن. مكتب التعليم وإعادة التأهيل (OEVR) لا يوفر هذه الخدمات مباشرة.

من الذي قد يعد مؤهلاً لخدمات إعادة التأهيل (VR) ؟

يمكن لأي عامل مصاب أن يقدم للحصول على هذه الخدمات. ولكن، لكي يتم تحديد العامل كشخص مناسب لتلقي خدمات إعادة التأهيل (VR) ، يتعين أن يتوفر فيه ما يلي:

- لديه مسؤولية قانونية مقبولة من قبل المؤّمن؛
- أن تكون حالته الطبية مستقرة؛
- أن يكون لديه قصور وظيفي دائم؛
- يجب أن تكون إعادة التأهيل المهني مجدية وفعالة من حيث التكلفة كما يحددها مكتب التعليم وإعادة التأهيل (OEVR).

كيف يمكنني التقدم للحصول على خدمات إعادة التأهيل؟

يمكنك التقديم عن طريق إتباع الخطوات التالية:

- عليك التقديم في المنطقة التي تم فيها الاستماع إلى حالتك عن طريق تقديم استمارة إحالة لطلب عقد اجتماع إلزامي. يمكنك الحصول على إستمارة الإحالة من الموقع الإلكتروني لإدارة الحوادث الصناعية (mass.gov/dia/oevr) (DIA)، أو من المسؤول الإقليمي للمراجعة. قُم بتعبئة استمارة الإحالة بالكامل. يمكن لمحاميك أيضاً القيام بمساعدتك في تعبئة هذه الاستمارة.

- نرجو تضمين التقارير الطبية، التي لا يعود تاريخها لأكثر من ستة أشهر، وكذلك نسخة من اتفاق مبلغ التعويض الإجمالي، إذا كان ينطبق.
- إرسل استمارة الإحالة المعبأة بالكامل بالبريد (راجع العناوين على الصفحة الخلفية) أو بالفاكس على الرقم (617) 727-4366، وقُم بإرفاق المستندات الخاصة بالمنطقة المعنية التي تم فيها الاستماع إلى حالتك، لعناية مكتب التعليم وإعادة التأهيل المهني (attention of the Office of Education and Vocational Rehabilitation (OEVR))
- سيقوم مسؤول المراجعة الإقليمي بالاتصال بك لتحديد موعد.

من الذي سيحدد أهليتي للحصول على خدمات إعادة التأهيل المهني (VR)؟

سيقوم مكتب التعليم وإعادة التأهيل المهني (OEVR) بمراجعة سجلك الطبي والتعليمي والوظيفي. إذا وجد أنك مؤهل، سيطلب مكتب التعليم وإعادة التأهيل المهني (OEVR) من الجهة المؤمّنة ترتيب توفير خدمات إعادة التأهيل المهني (VR) لك.

إذا وجد أنني مؤهل للحصول على خدمات إعادة التأهيل المهني، هل ستقوم الجهة المؤمّنة بتزويدي بهذه الخدمات؟

الجهة المؤمّنة ملزمة بتزويدك بخدمات إعادة التأهيل المهني، بعد أن يقرر مكتب التعليم وإعادة التأهيل (OEVR) أنك مؤهل لذلك.

هل تعني خدمات إعادة التأهيل أنه سيتم إلحاقي بمدرسة وستتم إعادة تدريبي؟

ليس كل شخص بحاجة إلى إعادة تدريب. إن عملية إعادة التأهيل هي عملية موجهة للتوظيف ومصممة لإعادتك إلى العمل بأسرع الطريق وأكثرها فاعلية من حيث التكلفة. سيتم إجراء محاولات لإعادتك إلى نفس جهة العمل ونفس الوظيفة. إذا كان ذلك غير ممكناً، فسيتم استكشاف الخيارات التالية بالترتيب المدرج أدناه:

- إذا كنت لا تستطيع العودة لنفس الوظيفة، سيتم تقديم عرض لتعديل وظيفتك حتى تتمكن من العودة إلى نفس جهة العمل؛
- إذا لم تنجح هذه المساعي، فسيتم بذل جهود لإيجاد وظيفة أخرى لك لدى نفس جهة العمل؛
- إذا لم تنجح هذه المساعي، فسيتم بذل جهود لإيجاد وظيفة أخرى لك لدى جهة عمل أخرى؛
- **سيتم اعتبار إعادة التدريب كخيار وارد فقط في حالة عدم نجاح جميع الخيارات الأخرى المذكورة أعلاه.**

هل يمكن للجهة المؤمّنة القيام بتزويدي بنقود إضافية، كجزء من اتفاق مبلغ التعويض الإجمالي، لكي اقوم باستخدام هذه النقود في إعادة التأهيل المهني؟

لا. إن تكلفة خدمات إعادة التأهيل المهني (الاستشارات والاختبارات المهنية، والبحث عن وظيفة، وتعديل الوظيفة، إلخ) لا يمكن جعلها جزء من اتفاق مبلغ التعويض الإجمالي الخاص بك.

كيف يؤثر اتفاق مبلغ التعويض الإجمالي على أهليتي للحصول على خدمات إعادة التأهيل المهني (VR)؟

يمكنك السعي للحصول على إعادة تأهيل مهني خلال عامين (2) من اعتماد اتفاق مبلغ التعويض الإجمالي الخاص بك. نرجو مراجعة القانون MGL c. 152, § 48(2). سيقوم مكتب التعليم وخدمات إعادة التأهيل بعمل التحديد النهائي لأهليتك للحصول على خدمات إعادة التأهيل المهني.

هل يتعين علي قبول خدمات إعادة التأهيل المهني؟

لا. ولكن إذا وجد أنك مناسب لتلقي خدمات إعادة التأهيل المهني بواسطة هذه الإدارة وأنت لم تشارك في برنامج إعادة التأهيل المهني، فإن إعانتك الإسبوعية قد تخفّض بمقدار 15%.

هل سيضمن حصولي على وظيفة؟

لا. لا أحد يستطيع ضمان حصولك على وظيفة. سوف يقوم المسؤول الإقليمي لمراجعة إعادة التأهيل المكلف بمتابعة حالتك بمراجعة أنشطة جهودك للعودة إلى العمل. يتوقع أن تقوم خدمات

MASSACHUSETTS DEPARTMENT OF
INDUSTRIAL ACCIDENTS

مكتب التعليم
وإعادة التأهيل المهني

للحصول على معلومات، نرجو زيارة الرابط
mass.gov/dia/oevr
أو إرسال بريد إلكتروني إلى العنوان oevr@mass.gov

المكتب الرئيسي
Lafayette City Center
2 Avenue de Lafayette
Boston, MA 02111-1750
(617) 727-4900، رقم فرعي 7303 ,
فاكس 767-4900 (617) ، رقم فرعي 303

المكاتب الإقليمية
1 Father DeValles Boulevard, 3rd Floor
Fall River, MA 02723
(508) 676-3406

354 Merrimack Street, Building 1,
Entrance C, Suite 230
Lawrence, MA 01843
(978) 683-6420

436 Dwight Street, Room 105
Springfield, MA 01103
(413) 784-1133

Mercantile Center
100 Front Street, Suite 310
Worcester, MA 01608
(508) 753-2072

Rev. 09-10-25 OEVR brochure - Arabic